

人と団地をつなぐ コミュニティ情報誌

あおぞら

AOZORA

10 2023年
月号

vol.253



第46回 日の里まつり(宗像市)

思い出を彩る「URの夏まつり」

博多駅から快速で約28分、小倉駅から快速で約35分。JR鹿児島本線「東郷駅」のそばに広がる日の里エリアは、福岡県の二大都市の中間あたりに位置する利便性の高いベッドタウンです。今号では、日の里エリアの2つの団地をご紹介しますとともに、8月19日(土)・20日(日)に開催された夏まつりをレポートします。

特集でさらに詳しくご紹介! 続きは 4p 5p へ→



あおぞら第253号 目次

- 2p UR賃貸住宅の修繕負担区分について 他
- 3p 火事にご注意ください(お知らせとお願い) 他
- 4p 5p 日の里一丁目団地・日の里団地特集
- 6p 住まいセンターだより
- 7p 暮らしの豆知識/おうちでスロトレ! / 読者プレゼントクイズ
- 8p URで、つながる。

緊急事故 受付センター 24時間緊急事故時の連絡先 [水漏れ・断水・停電などのトラブルが発生した場合]

☎0570-004-001

(または、092-861-2525)

業務受託者:日本総合住生活株式会社

※お電話はおかけ間違いのないよう、番号をよくご確認ください。特に、夜間にはご注意ください。よろしくお願いいたします。

お友達やご家族を
ご紹介いただいた方に

10,000円相当額の
金券プレゼント!



UR賃貸住宅の修繕負担区分について

UR賃貸住宅において、お客様の居住中に修繕が必要になった場合の負担区分（誰が負担するのか）については、契約時にお渡しした「修理細目通知書」によって定められていますが、平成31年1月31日見直し後のお客様負担の項目は下表のとおりとなっております。

①障子紙の張替え	⑥蛇口のパッキン・コマの取替え（シングルレバー混合水栓のパッキン類を除く）
②ふすま紙の張替え	⑦風呂場等のゴム栓・鎖（洗面器、掃除用流し等を含む）の取替え
③畳表の取替え又は裏返し	⑧台所流し等排水口のゴム蓋・目皿・ごみ受け（浴室の目皿を含む）の取替え
④畳縁の取替え	⑨グリラ皿及び焼網の取替え
⑤備品（タオル掛け、ペーパーホルダー、帽子掛け、カーテンランナー）の取替え	⑩電球・蛍光灯（LED電球、点灯管等を含む）の取替え
⑪その他軽微な修繕（電池、網戸の網、各種エアフィルター、スイッチひも等の取替え）	

※UR都市機構に費用負担区分がある項目についても、お客様の故意・過失・善管注意義務違反によるもの、住宅の使用に耐えるもの、お客様が設置した設備機器等の損耗については修繕等の実施ができかねますのであらかじめご了承ください。また、日常的な手入れ（簡単な手入れ、ビス・ネジ締め、油差し、清掃等）はお客様負担になります。

※平成31年1月31日より前に契約手続された方の損耗の著しい「畳床」、「ふすま骨組み（緑・骨）」、「クロス」に関する修繕については、長くお住まいの方から順次個別にご案内し、ご案内を受けられた方からのお申出内容に応じて対応しております。

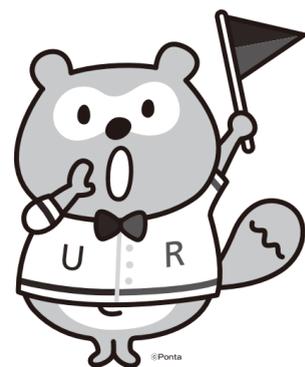
居室・設備等ごとに具体的な修繕負担区分を図示した「修理細目のしおり」を、住まいセンターや管理サービス事務所等に配備しております。また、機構ホームページにも掲載しております。

二次元コード
はこちら➡



バルコニー使用についてのご注意

- バルコニーの手すりのそばに木箱等、幼児にとって踏み台となる物を置くことは転落事故につながりますので、絶対におやめくださいますようお願いいたします。
- バルコニーの手すりの上に植木鉢等を置くことは、誤って落したり、強風に飛ばされたりして危険ですから絶対におやめください。また、物干しざおはフックに結んでおく等するようお願いいたします。
- バルコニーは火事等の緊急時には避難路として使用します。特に隣戸との境の間仕切り板は、火事等緊急の場合に打ち破って隣戸へ避難する避難口となりますので、通行の支障となるような大きい物や重い物は置かないようお願いいたします。



毎月の家賃のお支払いで Ponta ポイントがたまる!

「URでPonta」
お申込み受付中

家賃500円ごとに
1Pontaポイントが
たまる^{*1}

たまったPontaポイントは
Ponta提携店舗で
つかえる!^{*2}

●正しく登録が完了した月の翌々月の家賃のお支払いからPontaポイント加算の対象となります。●お申込みいただける方は、個人のUR賃貸住宅の借主（契約名義人）です。法人契約は対象外です。
家賃のお支払いはこれを機会に便利な口座振替をご利用ください。

「URでPonta(ポインタ)」の
詳細またはお申込みはこちら

<https://ponta-ur.jp>



申込書は団地管理サービス事務所、
各住まいセンター等でも
お渡ししております。

*1 Pontaポイントの加算は口座振替または一時払いによる家賃のお支払いに限ります。敷金、共益費、駐車場利用料等家賃以外のお支払いに対してはPontaポイントは加算されません。 *2 家賃のお支払い等UR都市機構でPontaポイントのご利用はできません。

火事にご注意ください（お知らせとお願い）

火災を防ぐために

- ・寝たばこは、やめましょう。
- ・ストーブの周りに可燃物がないか確認しましょう。
- ・ガスコンロを離れる時は、必ず火を消しましょう。



火災のとき

1 通報

- ・119番通報（住所、燃えているもの、けが人の有無、氏名、電話番号などを落着いて通報してください）。
- ・自動火災報知設備が設置されている場合は、共用部の発信機を押す、警報音（音声や非常ベル）を鳴らします。警報装置がない場合は大声で周囲に知らせてください。



2 初期消火

- ・自宅から出火した炎が天井や自分の身長よりも低く、火元が確認できるのであれば、消火器等で消火してください（火が天井に達していないうちに消火しましょう。気づいた時点で火が天井に達している場合や、初期消火ができないと判断した場合には無理をしないですぐに避難してください）。

3 避難・誘導

- ・避難するときは、燃えている部屋の窓やドアを開けて空気を遮断し、すみやかに行動しましょう。
- ・服装や貴重品の持ち出しにこだわらず、できるだけ早く屋外に避難してください。
- ・一度避難したら、消防署等が安全を確認するまで絶対に家の中へ戻らないようにしてください。
- ・共用部にある発信機のボタンを押す、大声で叫ぶ等、周囲の住戸に火災の発生を知らせてください。
- ・避難する場合は、エレベーターを使用せずに階段を利用してください。

4 連絡

火事を発見した場合は、その大小にかかわらず、管轄の消防署およびUR都市機構の管理サービス事務所または管轄の住まいセンター等にご連絡ください。

※「通報」、「初期消火」、「避難・誘導」の順に行動することが基本です。しかし、状況によっては優先順位が異なりますので、逃げ遅れないように冷静な判断を心掛けましょう。

普段からの心得

- ・万が一の場合に備えて、避難経路を確認しておきましょう。
- ・消火器や避難はしご等の避難器具がある場合には、その位置と使い方を確認しましょう。
- ・避難経路となる廊下や隔て板の近辺には、物を置かないようにしましょう。
- ・警報装置は、団地（住棟）ごとに異なります。ご自身の住宅の火災警報設備の取扱説明書等を確認しておきましょう。
- ・消防設備点検の際は、ご協力くださいますようお願いいたします。

自動火災報知設備とは

UR都市機構では、消防法に基づき、一部の住棟に自動火災報知設備が設置されています。火災発生時には火災感知器が熱や煙を感知し、この火災信号を受信機が受けることで警報音が鳴り、火事の発生を知らせます。



※団地や住棟により、自動火災報知設備の内容は異なりますので、これを機会に一度ご自身の住棟の設備内容を取扱説明書等によりご確認ください。

※注意事項

- ①火災信号を受信した場合は、火災かどうかを確認するまでは警報音を停止しないようお願いいたします（停止ボタンを押すと警報音は停止します。また、住宅情報盤で警報音を停止すると玄関にあるインターホン子機の警報音も停止します）。
- ②設備の操作方法は、入居時にお渡ししている取扱説明書でご確認ください。
- ③誤報時の対応がわずらわしい等の理由から、音声やベルを停止状態にすることは危険です。

住宅用火災警報器とは

UR都市機構では、消防法に基づき、一部の住棟に住宅用火災警報器を設置しています。火災発生時に火災感知器が熱や煙を感知すると警報音が鳴り、火事の発生を知らせます。火災感知器やスプリンクラー設備が設置されておらず、ご自宅の居室等に住宅用火災警報器が設置されていない場合は、管理サービス事務所もしくはお住まいの団地を管轄する住まいセンター等へご連絡をお願いいたします。

※定期的に動作確認をしましょう

1か月に一度を目安として、住宅用火災警報器本体から下がっている引きひもを引く、またはボタンを押すことにより動作確認を行います。長期間家を留守にしたときも動作確認をしましょう。



万が一の備えのために

万一の事故による家財や第三者に対する損害を補償する賃貸住宅居住者向けの住まいの保険に入っておくことも、安心して団地生活を送るための一つの備えとなるでしょう。よろしければ加入をご検討ください。

ご家族とつながる見守りサービスをご存じですか？

ご高齢の方やおひとり住まいの方のご不安を解消するため、URでは、民間事業者が提供する「見守りサービス」（緊急時にご家族等へ連絡するサービス）をご紹介します。詳しくは下記記載の問い合わせ先までお問い合わせください。

全国のUR賃貸住宅対象

TATEYAMA

3台の人体センサーにて、居室内に一定時間動きを検知しない場合に自動通報。
※ご契約には、固定電話回線が必要です。

問い合わせ先

最寄りの住まいセンターまで
お問い合わせください。

ヤマト運輸

IoT電球（口金：E26）を使用して、前日9時から当日8時59分の間に照明スイッチのオン・オフがない場合に自動通報。

問い合わせ先

0120-86-2220

営業時間：9時～18時
（年中無休）

※ご連絡の際は、UR賃貸住宅に居住している旨をお伝えください。



首都圏のUR賃貸住宅対象

東急セキュリティ

赤外線センサーを使用し、24時間動作検知ができない場合に自動通報。さらに、非常ボタンを押すことで、いつでも通報ができる。

問い合わせ先

0120-109-253

営業時間：9時～17時
（年末年始を除く）

※ご連絡の際は、UR賃貸住宅に居住している旨をお伝えください。



※一部住戸では、各サービスを提供できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

◎お住まいの団地を管轄する住まいセンター等の情報はこちらからご確認いただけます。

～住宅内設備等が故障等により使用できなくなったときは、速やかにご連絡をお願いします～

URお問合せ先一覧

検索



新型コロナウイルス感染症に便乗した悪徳商法にご注意ください。

日の里一丁目団地・日の里団地

JR鹿児島本線「東郷駅」からすぐの「日の里一丁目団地」、そして、その奥に広がる「日の里団地」。都会の喧騒から離れ、穏やかに暮らせると評判の2つの団地では、人々がコミュニティ活動을 大切にしながら、日々の暮らしを楽しむことのできる環境がありました。

若い方が増え、夏祭りも大盛り上がり!

「日の里エリアが一体となって取り組めるものを」との思いではじまったのが「日の里まつり」。私は日の里団地に住んで約40年になりますが、それ以前から開催されていたので歴史があります。私たちの団地は緑が多く遊び場もたくさんあるので、最近では小さな子どもがいる家族が増えたなという印象です。「日の里まつり」も盛り上がっていますよ。



日の里地区コミュニティ運営協議会 会長 日の里AP1区町内会長 黒川 さん



仕事帰りの一杯はこちらで。カフェや居酒屋が立ち並び駅前ロータリー



日の里団地の団地再生事業による新しいまちづくりを紹介するポスターを、工事用の仮囲いに展示しています。

日の里まつりのメイン会場はココ!

日の里一丁目団地



日々の用事はここで完結! 日の里一丁目団地商店街

日の里一丁目団地の敷地内にはさまざまな店舗が並び商店街が。レストランやヘアサロンなど、暮らしを豊かにする店が揃います。



管理サービス事務所



団地 プレイロット



蓮池

日の里団地

管理サービス事務所

保育園

付近を巡るコミュニティバスはちょっとした移動に便利♪



国道3号線まで車で約5分!

周辺にはディスカウントストアやファミレス、温泉、ボウリング場など家族で楽しめるスポットがたくさん!



地域のコミュニティエリア「ひのさと48」

クラフトビールの醸造所やコミュニティカフェ、シェアキッチンなど、多彩な施設や店舗が揃う話題のコミュニティエリアです。



プレイロットが点在! 元気な声が響く子どもの遊び場

敷地内に子どもたちの遊び場がたくさんあるのも魅力。もちろん、大人たちの憩いの場・交流の場としても活用されています。

日の里エリアの魅力

- 👍 高い建物が少なく自然が感じられる
- 👍 最寄り駅まで最短徒歩2分*の好立地
- 👍 近隣にファミリー向けスポットが点在

※所要時間は住棟により異なります

季節のイベント /

第46回 8/19・20



日の里まつり 開催しました

テーマは「WAになれ日の里!」。日の里を子どもたちのふるさととして残していこう、と住民が団結し全世代で取り組んでいる毎年恒例の夏まつりです。屋台やキッチンカーなどの出店ブースだけでなく、ダンスや吹奏楽など子どもたちメインのステージパフォーマンスもあり見どころ満載!メインイベントの総踊りでは、踊りの輪が広がっていききました。

やぐら太鼓・総踊り



やぐら太鼓の音色に誘われて、踊りだす子どもたちの姿が。

ジャンケン大会



「ジャンケン大会」では子どもも大人も思わず夢中に。

消防団の放水実演

本番さながらの迫力だった日の里消防団による放水実演。



出店ブース

日の里商工会ブースでは、空くじなしの100円くじ引きが子どもたちに大人気!



住まいセンターだより

UR賃貸住宅に長く住んでいただいていますと、入居した当初と家族構成等に変更が生じてくる場合があります。これらの変更に応じて『名義承継願』・『氏名変更願』・『不在届』・『留守番届』・『同居届』・『家族等変更届』などといった届出を提出いただく必要があります。詳しくは住まいセンター等にお問い合わせ下さい。



福岡住まいセンター 092-433-8123
北九州住まいセンター 093-383-9533

快適な住環境と暮らしのルールを守りましょう！

清潔な環境を維持するために ゴミ出しルールを守りましょう！

粗大ゴミについて

- 一般廃棄物の収集・運搬は、市区町村の認可事業者しか行えません。
- 自転車などの粗大ごみは、各市町村や事業者各自が問合せ、責任を持って処分してください。
- 一般家庭で使用していた家電製品を処分する場合は、「家電リサイクル法」に則って家電製品の小売業者などに依頼し、所定のリサイクル料を各自が負担して引き取ってもらいましょう。(家電リサイクル法では、エアコン・テレビ・冷蔵庫・洗濯機の4品目を廃棄する際、所定のリサイクル料を各自が負担し、販売店が回収、メーカーがリサイクルするよう定めています)
- 回収料金などはトラブルがないよう事前に確認しましょう。
- 退去時に発生した粗大ゴミを一般ゴミ置場に捨てることは絶対におやめください。



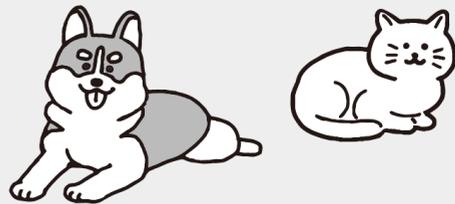
近隣への配慮を忘れずに 一定のルールとマナーを守りましょう！

バルコニーでのマナーについて

- バルコニーでの喫煙は、周辺住居に煙が入ったり、洗濯物にニオイがつくなどの迷惑行為につながることもあります。灰や吸い殻を確実に後始末することはもちろん、喫煙時には家族だけでなく近隣の迷惑にならないよう配慮をお願いします。
- 音は予想以上にお隣や階下に響きやすいもの。テレビやステレオの音量、また、バルコニーでの会話など、近隣への配慮をお願いします。

犬猫の飼育禁止について (ペット共生住宅を除く)

- 団地内では、一般の犬、猫、ハト、ニワトリなどの動物の飼育、また、友人等からの預かりや連れ込みも禁止しています。
- 団地内では、野良猫等へのエサやりも禁止しています。共同生活のルールとマナーをしっかりと守りましょう！



家賃等及び駐車場利用料金口座振替について

入金のご確認をお忘れなく。

※支払期日は賃貸借契約書に記載されています。毎月のお支払いは支払期日までをお願いします。
※家賃等のお支払いに関することで不明な点がありましたら、管轄の住まいセンター等、最寄りの窓口へお問い合わせください。

10月

日	月	火	水	木	金	土
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	25日の方	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

支払期日が25日の方は10月25日(水)引き落としとなりますので
10月24日(火)までに、
支払期日が末日の方は10月31日(火)引き落としとなりますので
10月30日(月)までに、入金くださいますようお願いいたします。

11月

日	月	火	水	木	金	土
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	25日の方	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

支払期日が25日の方は11月27日(月)引き落としとなりますので
11月24日(金)までに、
支払期日が末日の方は11月30日(木)引き落としとなりますので
11月29日(水)までに、入金くださいますようお願いいたします。

12月

日	月	火	水	木	金	土
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	25日の方	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

支払期日が25日の方は12月25日(月)引き落としとなりますので
12月22日(金)までに、
支払期日が末日の方は1月4日(木)引き落としとなりますので
12月29日(金)までに、入金くださいますようお願いいたします。

くらしの豆知識

テーマ『食品ロスを減らそう』

食べられるのに捨てられてしまう食品「食品ロス」。日本は年間523万トンもの食品を廃棄しています。大切な食べものを無駄なく食べきり、環境面や家計面にも優しい簡単な工夫をご紹介します。

食品ロスを減らすために 今すぐできることは？

食品ロスを減らすための小さな行動も、一人ひとりが取り組むことで、大きな削減につながります。基本は、買物時に「買いすぎない」、料理を作る際「作りすぎない」、外食時に「注文しすぎない」、そして「食べきる」ことが重要です。

家庭での取り組み

お買物編

● 買い物前に食材をチェック

買い物をした後に、冷蔵庫に同じ食材があったことに気づき、食材を余らせてしまうケースもあります。無駄をなくすためにも、事前に冷蔵庫や食品庫にある食材を確認するようにしましょう。買物前のちょっとした時間に、冷蔵庫内を携帯電話のカメラ機能で撮影しておくのもよいでしょう。



● 必要な分だけ買う

お得なまとめ買いをしたものの、使わずに期限が過ぎてしまい捨ててしまうことが考えられます。必要な時、必要な分だけ買ったほうがお得な場合もあります。



● 期限表示を知って賢く買う

消費予定と照らし、期限表示を確認しましょう。買物をする際、期限までの期間がより長いものを買おうと、棚の奥から商品を取ることはせずに、すぐ使う食品は棚の手前から取りましょう。期限が近づいたり切れたりしてしまうと、お店で返品や廃棄してしまうので、食品ロスが発生してしまいます。



ご家庭編

● 適切に保存する

食品に記載されている保存方法に従って保存しましょう。誤った方法で保存すると、食品の劣化が早くなる場合があります。保存は正しい方法で、食品をおいしく食べきりましょう。



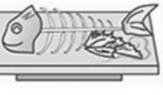
● 食材を上手に使いきる

新しく買った物を先に使ってしまうと、残っている食材は傷んでしまう可能性があります。残っている食材から使いきるようにしましょう。



● 食べきれぬ量を作る

体調や健康、家族の予定も配慮し、食べきれぬ量を作るようにしましょう。家族とのコミュニケーションで、食品ロスがでない工夫が大事です。



● 野菜は冷凍、乾燥など下処理しストックする

一度に食べきれない野菜は、冷凍や乾燥の下処理をして、小分け保存などして、食材を長持ちさせる工夫をしてみましょう。

● 作り過ぎて残った料理は、リメイクレシピなどで食べきる

リメイクやアレンジレシピで、作り過ぎてしまった料理を食べきりましょう。

出典：政府広報オンライン「食品ロス」

おうちで★ スロトレ!

『バレリーナになったつもりでトレーニング! アームレッグレイズ・スタンディング』

転んだりよろけたりしないためには、腹筋や背筋などで体幹を安定させることが重要。体幹の筋肉がしっかりとすると、バランス能力が高まります。アームレッグレイズ・スタンディングは、体幹を鍛えるのにつけのすロトレです。 ※十分に安定したイスで実施してください。



スタンバイ イスの背に手をかけ、背すじを伸ばす

STEP① 片手片足を上げながら、4秒かけてゆっくり体を倒す

手足を一直線に伸ばし、バランスを崩さないように気をつけながら、体を前傾させていく。



STEP② 4秒かけてゆっくり上体と足を戻す

上体は直立の姿勢まで戻さず、足も下までおろさない程度に戻す。片側が終わったら、反対側も行なう。



家族でやってみよう! 読者プレゼントクイズ

次の文字を組み合わせてできる単語は?

青 + ノ + 木 + 火 + 日 = □ □ れ

正解者の中からプレゼントが抽選でもらえる!

ハガキにクイズの答え、ご希望のAまたはBコースいずれかをご記入いただき、(住所・氏名・年齢・電話番号)と、「あおぞら」をお読みいただいた感想などを添えてご応募ください。

A	QUOカード 1,000円分	抽選で 5名様	B	図書カード 1,000円分	抽選で 5名様
---	----------------	---------	---	---------------	---------

宛先: 〒814-0011 福岡市早良区高取2-11-5-202 株式会社 文化工房 「あおぞらプレゼントクイズ」係
締切: 2023年11月30日(当日消印有効)

◆個人情報の取扱いについて
皆様からお預かりした個人情報につきましては、ご本人様のご承諾がない限り他に利用したり、第三者に提供することはありません。ご本人様ご自身の個人情報について削除・訂正・利用停止・開示等を求める場合には下記にご連絡をお願いします。



各団地で行われたイベントや講座などのさまざまな活動について紹介します。

8/22(火)
徳力団地

北九州市立大生による「ATB活動」が実施されました

ATB活動は、『A:遊ぼう、T:食べよう、B:勉強しよう』をテーマに、北九州市立大学と自治会が連携して、夏休みの子どもの孤立、孤食、欠食を防止することを目的とした活動です。当大学の実習の一環であるこの活動は、協賛企業探しから企画・運営までのほとんどを学生たちで行っているのだとか。初日は19名の子どもたちが参加し、集会所は終始元気いっぱいのにぎやかな声であふれていました。「今年は3日間あるので大変ですが、とてもやりがいがあります」と学生スタッフ。充実した表情で語ってくれました。



遊ぼう

クイズの答えは何でしょう？

食育ゲーム&スタンプラリー

「食にまつわる基本を楽しく学べるように」と学生スタッフが企画した食育ゲーム。班ごとに分かれてのクイズ形式で行われました。



食べよう



ツナマヨは食べられる？



昼食

この日の昼食は具だくさんのぶっかけうどん。フードバンクからの提供食材を活用してメニュー作りから調理まですべて学生スタッフが行っています。



みんな揃っていただきます！



愛情&栄養たっぷりぶっかけうどん！



勉強しよう



一緒に考えてみよう



宿題・勉強

午前中は各自宿題を持ち寄っての勉強タイム。学生スタッフのお兄さんお姉さんに教えてもらいながら、真剣に取り組んでいました。

親子deクッキング



さつまいもとりんごのカップケーキ

【材料(6個分)】

- A さつまいも 150g
- りんご 1/2個
- シナモンスティック 1/2本
- みかんジュース 50cc
- レーズン 15g
- 塩 ひとつまみ
- B 薄力粉 120g
- アーモンドプードル 25g
- ベーキングパウダー 小さじ1
- 重曹 小さじ1/2
- 塩 ひとつまみ
- C 豆乳 100cc
- 植物油 20g
- メープルシロップ 80g
- お好みのナッツ 1/2カップ
- 製菓用カップ 6個

《下準備》さつまいもは1.5cm幅、りんごは1cm幅のいちよう切りにする。Bの薄力粉はふるっておく。ナッツは粗く砕いておく。

- ① 厚手の鍋にAの材料を入れて弱火で蒸し煮にし、火を通す。シナモンスティックと飾り用のさつまいも、りんご、レーズンを取り分けたら軽く潰して冷ます。
- ② BとCの材料をそれぞれよく混ぜ合わせる。
- ③ CにBを入れて泡立て器で素早く混ぜ合わせ、ゴムベラに変えて①とナッツを入れてさっくりと混ぜてカップに入れる。
- ④ 飾り用のさつまいも、りんご、レーズン、ナッツを乗せ、180度のオーブンで15分焼き、170度に下げて10分焼く。

旬の味覚がたっぷり！
様々な食感を楽しんで♪

